



# Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

## Entscheidung

Nr. / n.

12

### GEGENSTAND

RECHNUNGSWESEN: Haushaltsvoranschlag 2026. Jahresplan der Kassaflüsse. 3. Trimester. Genehmigung

## Determinazione

Datum / data

06.07.26

### OGGETTO

RAGIONERIA E FINANZE: Bilancio di previsione 2026. Piano annuale dei flussi di cassa. 3° trimestre. Approvazione

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 62 vom 18.12.2025 ist der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt worden. Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1 vom ist der Arbeitsplan 2026 genehmigt worden ist

Mit Art. 6, Absatz 1 und 2, des Legislativdekretes Nr. 155 vom 19/10/2024 wurde für alle Gemeinden und anderen öffentlichen Verwaltungen die Verpflichtung eingeführt, erstmals ab dem Jahr 2025 einen Jahresplan der Kassaflüsse zu genehmigen, mit dem Ziel, die Zahlungsfristen der öffentlichen Verwaltungen zu verkürzen.

Der Jahresplan der Kassaflüsse ist der zeitliche Ablaufplan aller Einhebungen und Zahlungen im Jahr 2026. Die erste Fälligkeit ist mit 28. Februar festgelegt. Dieser Plan wird trimestral mit Entscheidung der Verantwortlichen des Finanzdienstes aktualisiert.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 68 vom 09.02.2026 ist der Jahresplan der Kassaflüsse für das 1. Trimester 2026 genehmigt worden.

Der Jahresplan 2026 wurde in Zusammenarbeit mit dem Gemeindesekretär erstellt. Im Jahr 2026 ist es aus heutiger Sicht nicht notwendig eine Kassabevorschussung in Anspruch zu nehmen. Ausgenommen Unvorhergesehenes, wird es aus heutiger Sicht auch möglich sein bei kommerziellen Transaktionen die Zahlungsfrist von 30 Tagen für Rechnungen einzuhalten.

Der Jahresplan der Kassaflüsse wird trimestral dem Rechnungsprüfer für die notwendigen Überprüfungen übermittelt.

Con delibera del consiglio comunale n. 62 del 18/12/2025 è stato approvato il bilancio di previsione 2026-2028. Con delibera della giunta comunale n. 1 è stato approvato il piano esecutivo di gestione 2026.

Con l'art. 6, commi 1 e 2, del DI 19/10/24, n. 155 è stato introdotto l'obbligo per tutti i comuni e le altre pubbliche amministrazioni di approvare il piano annuale dei flussi di cassa a partire dall'anno 2025, con la finalità di rafforzare le misure di riduzione dei tempi di pagamento della pubbliche amministrazioni.

Il piano annuale dei flussi di cassa è un cronoprogramma delle riscossioni e dei pagamenti nell'anno 2026. La prima scadenza è fissata al 28 febbraio. Il Piano è aggiornato trimestralmente con determinazione della responsabile del servizio finanziario.

Con delibera della giunta comunale n. 68 del 09/02/2026 è stato approvato il piano annuale dei flussi di cassa per il piano trimestrale 2026.

Il piano annuale 2026 è stato redatto in collaborazione con il segretario comunale. A giudicare dalla prospettiva odierna, nel 2026 non sarà necessario ricorrere ad anticipazioni di cassa. Salvo imprevisti, sempre dal punto di vista odierno, nelle transazioni commerciali sarà possibile rispettare il termine di scadenza di 30 giorni delle fatture.

Il piano annuale dei flussi di cassa è trasmesso trimestralmente al revisori dei conti per le verifiche di sua competenza.

Dies alles vorausgeschickt,

Premesso quanto sopra

**entscheidet**

**DIE VERANTWORTLICHE DES  
FINANZDIENSTES**

**LA RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
FINANZIARIO  
determina**

- |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) Der Jahresplan der Kassaflüsse betreffend das 3. Trimester 2026 wird genehmigt.                                                                                                                                          | 1) Il piano annuale dei flussi di cassa circa il 3° trimestre 2026 viene approvato.                                                                                                                                           |
| 2) Folgende Unterlage bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlicher Bestandteil der gegenständlichen Entscheidung und wird genehmigt:<br><br>a) Jahresplan der Kassaflüsse – 3. Trimester 2026 (d3 ID100920333) | 2) Il seguente documento, anche se non materialmente allegato, costituisce parte essenziale della presente determinazione e viene approvato:<br><br>a) Piano annuale dei flussi di cassa – 3° trimestre 2026 (d3 ID100920333) |
| 3) Die Unterlagen werden dem Rechnungsprüfer übermittelt.                                                                                                                                                                   | 3) I documenti vengono inoltrati al collegio al revisore dei conti.                                                                                                                                                           |
| 4) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgaben verbunden.                                                                                                                                                                        | 4) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.                                                                                                                                                                       |
| 5) Gegenständliche Entscheidung ist sofort vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde St. Lorenzen für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.                                                     | 5) La presente determinazione è immediatamente esecutiva. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale del Comune di San Lorenzo di Sebato.                                                         |

- Die Verantwortliche des Finanzdienstes / la responsabile del servizio finanziario

Verena Ploner  
(digital signiert – firmato digitalmente)

Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger innerhalb der gesetzlichen Frist bei den zuständigen Gerichtsbehörden Einspruch erheben.

Contro la presente determinazione può essere presentata opposizione entro i termini di legge inanzi alle competenti autorità giurisdizionali.